XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2006.

El funcionamiento familiar: percepción infantil. Adaptación de la Escala Faces III.

Minichiello, Claudia.

Cita:

Minichiello, Claudia (2006). *El funcionamiento familiar: percepción infantil. Adaptación de la Escala Faces III. XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: https://www.aacademica.org/000-039/578

ARK: https://n2t.net/ark:/13683/e4go/TEY

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto*. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: https://www.aacademica.org.*

EL FUNCIONAMIENTO FAMILIAR: PERCEPCIÓN INFANTIL. ADAPTACIÓN DE LA ESCALA FACES III

Minichiello, Claudia
UBACyT. Universidad de Buenos Aires

RESUMEN
Las modificaciones de las últimas décadas generaron un escenario social incierto y excluyente que afecta al contexto inmediato del niño: la familia. Los efectos suelen plasmarse en cambios materiales del sistema familiar como también en relación a su funcionamiento. Olson y cols. (1985) desarrollan un instrumento para dar cuenta del funcionamiento familiar desde la propia mirada de sus integrantes (Escala de Evaluación de la Cohesión y Adaptabilidad Familiar, FACES). En nuestro país carecemos, actualmente, de un diagnóstico sobre el impacto que "el nuevo escenario familiar" provoca en los niños; por lo que es necesario el estudio de las relaciones niño-contexto desde la mirada del propio niño. El objetivo del presente trabajo es presentar las modificaciones preliminares realizadas a la prueba FACES en su tercera versión, y los índices de confiabilidad (consistencia interna) hallados. La adaptación tiene como meta proponer un instrumento valido y confiable para capturar, lo más fielmente posible, la percepción que poseen los niños, en situación de vulnerabilidad socioeconómica, del funcionamiento de sus familias. Para dicho propósito se trabajo con informantes claves y revisión bibliográfica lo que permitió los primeros cambios a fin de llevarla al campo. Los resultados obtenidos han sido ejes para el planteo de nuevas modificaciones.

Palabras clave
Infancia Familia Pobreza Evaluación

ABSTRACT
THE FAMILY FUNCTION: CHILD PERCEPTION: SCALE FACES III
Modifications of the last decades gace origin to an uncertain and excluding social scerrery striking on the close context of the child: the family. The consequences can be seen on material changes in the family system and also in its function. Olson and cols.(1985) have developed an instrument to measure from the integrants' own point of view the family function (Family Adaptability and Cohesion Evaluation Scale, 3° version). Today in our country we lack of a diagnosis of the impact caused on children as a consequence of the new family scenery; that is why it is necessary to study the relationship child-context from the child´s point of view. The aim of the present work is to show the previous changes on FACES scale in its third version, and rates of reability (alpha de Cronbach) found. The aim of this adaptation is to introduce a valid and fiable instrument to get children's perception on the family function in a vulnerable social and economic situation. For this purpose the first change were made taking informers and bibliographyc revesion, allowing its application in the field. The results obtained led to new modifications.

Key words
Childhood Family Poverty Evaluation

América Latina desde la década de los '90 atraviesa cambios estructurales inciertos con efectos en la vida cotidiana de las personas. La familia es un aspecto del contexto socio-cultural que ha mostrado ser sumamente sensible a los cambios socioeconómicos. Su funcionamiento puede verse obstaculizado por el malestar y tensión social producto del desempleo y la pobreza cuyos efectos en los niños pasan a describirse como problemas de aislamiento, hiperactividad, dificultades en el aprendizaje, etc. (Seguí Viguer y Desfilis Serra,1996; Davila y Guerrino, 2001). Si bien en las últimas décadas ha surgido interés por los efectos de los cambios políticos, sociales y económicos en diferentes áreas de la vida del individuo, poco se lo ha estudiado en relación a la población infantil (Casas, 1998). Quizás porque como grupo etario se lo piense ajeno al mundo real; pero lo cierto es que el mundo infantil - mundo de juego, fantasía y cuentos - se haya atravesado por lo "real", volviéndolos protagonistas del malestar social. El crecimiento cuali y cuantitativo de los problemas que afectan a nuestros niños imponen la necesidad de estudios científicos que permitan generar instrumentos que minimicen la brecha entre el conocimiento que se tiene de la realidad y estos nuevos escenarios (Saltalamacchia, 2005) para implementar políticas éticamente válidas. La búsqueda bibliográfica revelo la ausencia de técnicas adecuadas para dar cuenta de la percepción que tienen los niños del funcionamiento de sus familias. Volviéndose tal vacío motor y objetivo del presente trabajo. La Escala de Cohesión y Adaptabilidad Familiar, tercera versión (FACES III; Olson, Portner y Lavee; 1985) adaptada a nuestro medio (1) ha demostrado ser un instrumento útil de evaluación, su adopción en diversas investigaciones desarrolladas en nuestro medio han arrojado datos interesantes. Lo que abre paso a un nuevo desafío: su adaptación para la población infantil de clases sociales desfavorecidas.

El objetivo del trabajo es dar a conocer el proceso y primeros resultados de la adaptación de la escala FACES III; para obtener un instrumento que, de manera válida y confiable, dé cuenta de la percepción que posee la población infantil del funcionamiento de sus familias en situación de precariedad socioeconómica.

Descripción de la escala: desarrollada para evaluar el funcionamiento familiar percibido consta de 40 ítems a ser respondidos a partir de una escala Likert de cinco opciones (casi siempre, muchas veces, a veces sí / a veces no, pocas veces, casi nunca). El funcionamiento es entendido a partir de las variables: cohesión (grado de unión emocional) y la adaptabilidad (nivel de flexibilidad ante los cambios). Los 40 ítems se dividen en dos partes: Familia Real (se refiere a la familia tal como el sujeto la percibe en el momento actual) y Familia Ideal (se refiere a la familia tal como al sujeto le gustaría que la misma fuera).

METODOLOGÍA:
La fase inicial consistió en la búsqueda de bibliografía pertinente, colaboración de expertos y entrevistas a informantes claves (2)lo que permitió una primera depuración de la técnica. Como resultado de esta primera fase se modifico la estructura de respuesta (3); se decidió eliminar la segunda parte de la prueba (4) y se realizaron modificaciones de vocabulario acorde al contexto y edad de la población objeto. Se acordó que no sea auto administrada sino que un evaluador se encargara de

la toma individual para asegurarse el adecuado entendimiento. Finalmente se la puso a prueba en un contexto similar al de su posterior aplicación. La misma se administró a 60 niños y niñas que concurren al quinto grado de una escuela pública de la Ciudad de Buenos Aires. El estudio fue de carácter voluntario y anónimo. Las edades de los niños evaluados van desde los 9 años hasta los 13 años; los mayores porcentajes se nuclearon en torno a los 10 y 11 años (33 y 45% respectivamente). Dicha toma dio paso a una segunda fase o depuración secundaria en la que se realizaron análisis estadísticos descriptivos y estudios de confiabilidad (coeficiente alpha) cuyos resultados permitieron dar cuenta de las modificaciones finales propuestas.

RESULTADOS

Los resultados de la frecuencia de respuesta al ítem (los de la prueba original más los creados para este contexto particular) han mostrado variabilidad, por lo tanto todos tenían un poder discriminativo. Pero algunos de ellos no obtuvieron valores aceptables, coeficientes alpha, por lo cual los ítems con valores bajos fueron eliminados. Esto elevó en principio el coeficiente alpha de la escala total, pero aun así es necesario realizar nuevas pruebas que permitan obtener un adecuado pull de ítems.

CONCLUSIONES

Los estudios de correlación interna (coeficiente alpha) permiten presentar una escala más adecuada para el estudio de la población infantil en situación de precariedad psicosocial. Las dificultades halladas con algunos ítems dan paso a la crítica y reflexión a los fines de generar otros, alternativos, que puedan captar las ideas que los niños poseen acerca del grado de cohesión y adaptabilidad de sus familias. Buscando buenos exponentes del constructo a evaluar (adecuada operacionalización) para este contexto particular. Por ultimo, debido a la falta de instrumentos de evaluación que contemplen la mirada del niño y los actuales contextos de precariedad, se torna imprescindible la creación y/o adaptación de técnicas, ética y científicamente, válidas para afrontar, por medio del conocimiento, los desafíos que la sociedad impone. Este es un primer paso.

NOTAS

1- Dicha técnica ha sido traducida y adaptada para su utilización en nuestro medio para población adulta a daptación lingüística: Zamponi y Pereyra, 1997; adaptación métrica: Schmidt, 2001.

2- Niños y niñas de edades y situación social similar a las de la población objeto; a los que se les presentó la técnica a los fines de recoger información acerca de su comprensión y/o dificultad que la misma podía generar.

3- De 5 opciones se pasa a 3; dicha reducción aporta una mayor simplicidad, teniendo en cuenta que la diferencia de grados que proponen los 5 tipos de respuestas requieren de un análisis muy sutil no presente en la población infantil.

4- En el trabajo con los niños la segunda parte (familia ideal) no era comprendida, aun cuando se les explicaba la diferencia de consigna hacían referencia a que ya habían respondido y que era lo mismo. Parecería ser que el nivel de abstracción para captar la diferencia propuesta no esta presente aun; su nivel madurativo los lleva a no entender la propuesta.

BIBLIOGRAFÍA

Casas, F (1998) INFANCIA: perspectivas psicosociales. Barcelona - Buenos Aires- México. Paidós

Davila, B; Guerrino, L. (2001). Fuentes de estrés y estrategias de afrontamiento en escolares venezolanos. En Revista Interamericana de psicología. Vol. 35(1), (pp. 97-112).

Escala de Evaluación de Cohesión y Adaptabilidad Familiar, 3° versión (FACES III; de Olson, Portner y Lavee, 1985; adaptación lingüística: Zamponi y Pereyra, 1997; adaptación métrica: Schmidt, 2001).

Olson, D.H. (1985). Manual de la Family Adaptability and Cohesion Evaluation Scales (FACES III). Universidad de Minnesota, Dpto. de Ciencia Social Familiar.